

# جَرِيدَةُ مَحاكِمَتِنْ

١٢٩٠

٣٤٦

\* جمعه ایرسی \*

نومرو	ذی القعده	سنه	اغستوس	سنه	صحفه
٣١٠	٣	١٣٠٢	٤	١٣٠١	٢٨٨١

\* اشبو غزته بھر هفتہ جمعه ایرسی کونتری چیقار سند لکی در سعادت ایچون مجیدیه \*  
 \* یکرمی غروش حسابیله المتش غرو شدر طشره را ایچون اوں بش غروش پوسته اجرتیضم او لنو ر بھر \*  
 \* نسخه سی ینه مجیدیه یکرمی غروشه اولمیق او زرہ یوز پاره یه هر یرده صاتیلور درج او لنه حق اعلاناتک \*  
 \* هر برندن بر مجیدیه اخذ او لنو ر سند لکنه مشتری اولمیق استیانلر عدایه نظارتی دائرہ سند کاشن \*  
 \* جریده محاکم اداره سند مراجعت ایتلیلیدر \*

اطنه استیناف محکمه سی رئیس ثانیلکی ارضروم  
بدایت محکمه سی رئیس اولی اسبق عز تلوش هام  
الدین بکه

جزابر بحر سفید مرکز بدایت محکمه سی رئیس  
ثانیلکی و یزه بدایت محکمه سی رئیس سابق او اکیم  
افندی یه

قوییه بدایت محکمه سی رئیس اول لکی آیدین بدایت  
محکمه سی رئیس اولی علی سعاد بکه

آیدین بدایت محکمه سی رئیس اول لکی مكتب حقوق  
شاهانه دن ماذون مکر متلو اسعد افندی یه

سور یه استیناف محکمه سی مدعاً عمومیلکی اطنه  
بدایت محکمه سی رئیس ثانیسی محمد بکه

اطنه بدایت محکمه سی رئیس ثانیلکی قسطه و نی  
بدایت محکمه سی مدعاً عمومی معماونی نجیب  
افندی یه

## قسمت سی

( توجیهات عدایه )

بک او غله بدایت محکمه سی جزاد اڑه سی اعضالغی  
مكتب حقوق شاهانه دن ماذون ثابت  
افندی یه

مناستر بدایت محکمه سی رئیس اول لکی سیواس  
ولاپتی استیناف محکمه سی رئیس ثانیسی عز تلو  
راتب بکه

سیواس استیناف محکمه سی رئیس ثانیلکی اطنه  
استیناف محکمه سی رئیس ثانیسی عز تلو امین  
بکه

اولنـان محـاكـه عـلـيـه سـي مـيـن ضـبـط وـرـقـه سـيـلـر

رـئـيس محـاكـه متـهمـكـه مـقـيـدـاـولـيـه رـقـ وـقـطـ منـعـ فـارـيـ  
ايـچـون يـانـنـه مـقـدارـ كـافـيـ اـفـرادـ ضـبـطـيـه بـولـنـدـيـرـيـه رـقـ  
حـضـورـ محـاكـهـيـه چـيقـارـلـيـسـيـ اـمـرـ اـيـتـسـيلـهـ متـهمـ  
مـرـقـوـمـ اوـلـ وـجـهـهـ توـقـيـخـانـهـ دـنـ باـجـلـبـ حـضـورـ  
محـاكـهـيـهـ چـيقـارـلـيـهـ وـكـيلـ مـدـافـعـ دـنـ حـاضـرـاـيـدـيـ

قسـطـ،ـونـيـ بـداـيـتـ محـاكـهـيـهـ مـدـعـيـهـ عـمـوـيـ مـعـاـونـلـيـ  
قرـهـ حـصـارـ صـاحـبـ مـدـعـيـهـ عـمـوـيـ مـعـاـونـيـ مـرـادـ  
افـندـيـ بـهـ تـوجـيهـ پـورـلـشـدـرـ

## قسمـرـغـيرـهـ سـهـيـ

كـنهـ درـيـجـ قـريـهـ سـنـدـنـ مـصـطـفـيـ اوـغـلـيـ خـلـيلـ مـادـهـ  
قتـلنـدنـ طـولـاـيـ جـنـاتـهـ اـتـهـامـ اـيـدـيـلـانـ اـبـراـهـيمـ اوـغـلـيـ  
سلـيـانـكـ مـعـوـرـةـ العـزـيزـ بـداـيـتـ محـاكـهـ سـبـجـهـ اـجـراـ  
اـيـدـيـلـانـ محـاكـهـ عـلـيـهـ سـنـكـ ضـبـطـيـدـرـ  
يومـ محـاكـهـ فيـ ٢٣ـ رـبـيعـ الـأـوـلـ سـنـهـ ١٣٠٢ـ  
وفيـ ٢٩ـ كانـونـ اـوـلـ سـنـهـ ٣٠٠ـ جـمـعـهـ اـيـرـتـسـيـ

رـئـيسـ اـجـدوـهـيـ اـفـندـيـ اـعـضـادـنـ حاجـيـ حـافـظـ مـحـمـودـ  
افـندـيـ

اعـضـادـنـ اـسـحقـ بـكـ اـعـضـادـنـ اوـ يـدـيـسـ اـفـندـيـ  
اعـضـادـنـ كـسـبـرـ اـفـندـيـ

مـدـعـيـهـ عـمـوـيـ مـعـاـونـيـ صـالـحـ بـكـ ضـبـطـ كـاتـبـ نـورـيـ بـكـ

بالـادـهـ اـسـاـمـيـيـ محـرـ هـيـتـ حـاكـهـ مـوـجـودـ وـمـدـعـيـ  
عـمـوـيـ مـعـاـونـيـ دـنـ حـاضـرـ اوـلـدـقـلـيـ حـالـهـ قـتـلـاـ  
وقـاتـ اـيـدـيـهـ كـنهـ درـيـجـ قـريـهـ سـنـدـنـ مـصـطـفـيـ اوـغـلـيـ  
خلـيلـ مـادـهـ قـتلـنـدنـ طـولـاـيـ هـيـتـ اـتـهـامـهـ دـنـ

محـاكـهـهـ اـثـبـاتـ وـجـودـ اـيـدـيـهـ وـشـهـودـ پـوـصـلـهـ سـنـدـهـ  
اسـاـمـيـيـيـ مـحـرـ بـولـنـانـ شـاهـدـلـكـ مـحـاكـهـهـيـهـ شـرـوـعـهـ  
مـقـدـمـ جـانـبـ رـيـاستـدـنـ كـنـدـولـرـ بـهـ تـعـيـنـ وـارـاـهـ  
اـولـنـانـ مـحـلـدـنـ مـنـفـرـداـ حـضـورـ مـحـاكـهـهـيـهـ جـلـبـ اـيـهـ  
عـلـىـاـصـوـلـ اـسـتـقـاعـلـرـ بـهـ مـباـشـرـتـ اوـلـنـدـيـ  
شـهـودـ مـرـقـوـمـدـنـ شـاهـدـ مـصـطـفـيـ جـلـبـلـهـ اـسـتـجـوـابـ  
وـاسـتـقـاعـ اوـلـنـدـقـدـهـ اـسـيـيـ مـحـصـطـفـيـ بـاـبـاـسـنـكـ وـلـيـ يـاشـيـ  
يـكـرـيـ بـشـ صـنـعـيـ زـرـاعـتـ قـرـيـهـسـيـ كـنهـ درـيـجـ  
شـهـرـقـيـ مـصـطـفـيـ وـمـقـتـولـ خـلـيلـكـ اوـغـلـيـ كـنـدـوـسـنـكـ  
اـنـشـتـهـسـيـ اوـلـوـبـ مـتـهمـ مـرـقـوـمـ بـرـكـونـهـ قـرـابـتـ  
وـمـنـاسـبـتـ اوـلـدـيـغـيـ بـعـدـ التـحـاـيفـ اـفـادـهـ اـيـهـ اـسـتـجـوـابـ  
نـامـهـسـيـ مـنـدـرـجـانـيـ تـكـارـ وـلـدـيـ اـسـتـيـضـاـحـ  
جـرـمـ وـقـوـعـيـ شـهـرـ مـارـتـ كـاـوـرـ اـيـسـهـ اـيـكـسـنـهـيـ  
پـکـوبـ اوـچـهـ اـيـشـلـكـ اوـزـرـهـ اوـلـدـيـغـيـ وـمـقـتـولـ  
باـشـنـدـهـ يـارـهـسـيـ چـقـ اوـلـوـبـ قـارـآـقـنـدـهـ اـيـكـنـ كـورـدـيـكـنـيـ  
علاـوـةـ تـذـكـارـ اـيـلـدـيـ  
مـتـهمـ سـلـيـانـ اـشـبـوـ شـاهـدـهـ ذـاتـ وـشـهـادـتـهـ قـارـشـوـ  
بـوـشـاهـدـهـ مـقـتـولـهـ قـرـابـتـ اوـلـسـبـلـهـ بـرـاـبـرـ كـنـدـوـسـنـكـ  
يـعنـيـ مـتـهمـ مـرـقـوـمـ قـرـنـدـاشـيـ مـصـطـفـانـكـ اـشـايـ  
منـازـعـهـدـهـ دـكـنـكـلـهـ اوـزـرـ بـهـ هـجـومـ اـيـدـيـهـ بـوـشـاهـدـ  
اوـلـدـيـغـنـدـنـ عـلـيـهـنـدـهـيـ شـهـادـتـكـ مـقـبـولـ طـوـلـاـمـسـيـ  
مـدـافـعـهـ بـيـانـ اـيـلـدـيـ  
مـدـافـعـهـ وـكـيلـ مـدـافـعـهـسـيـ شـاهـدـلـكـ كـافـهـ سـنـكـ  
اـسـتـقـاعـدـنـ صـكـرهـ اـيـدـهـ جـكـنـيـ بـيـانـ اـيـتـديـ بـونـكـ  
اوـزـرـ بـهـ شـاهـدـ مـرـقـوـمـ اـسـتـقـاعـ اوـلـيـانـ شـهـودـ  
سـاـرـهـاـيـهـ اـخـتـلاـطـ اـيـتـامـكـ اـيـچـونـ سـامـعـينـ صـرـهـ سـنـهـ  
اـقـعـادـ اوـلـنـدـيـ  
شـهـودـ مـرـقـوـمـدـنـ دـيـكـرـيـ دـنـ خـلـيلـهـ اـسـتـجـوـابـ

اـشـنـاسـنـهـ فـورـانـ غـضـبـلـهـ مـقـتـولـ خـلـيلـكـ باـشـهـ طـاـشـلـهـ  
اوـرـمـشـ اوـلـدـيـغـنـكـ بـيـانـيـهـ وـمـقـتـولـ مـرـقـوـمـكـ المـشـ  
اوـلـدـيـغـيـ جـرـيـحـهـ دـنـ مـتـأـرـ آـيـكـرـمـيـ دـرـتـ سـاعـتـ صـكـرهـ  
وـفـاتـ اـيـلـدـيـكـنـدـنـ بـخـثـلـهـ سـيـ جـنـاـتـهـ اـتـهـامـ اـيـتـشـلـرـ  
شـعـدـيـ اـتـهـامـكـ اـسـبـاـيـ بـيـانـ وـتـشـرـيـحـ اوـلـنـهـ جـقـدرـ  
بـاقـ سـنـكـ خـلـيلـيـ اوـلـدـيـغـيـ نـصـلـ اـثـبـاتـ اـيـدـيـوـرـلـ  
شـهـدـيـ دـكـلـهـ جـكـسـكـ دـيـلـدـيـ  
مـدـعـيـهـ عـمـوـيـيـ مـعـاـونـيـيـ صـالـحـ بـكـ دـنـ خـلـيلـهـ اـيـهـ  
سـلـيـانـكـ بـرـادـيـيـ مـصـطـفـانـكـ بـرـكـونـ تـرـلـادـهـ تـرـاـكـ  
اـيـتـشـ اوـلـانـ قـارـصـوـيـنـكـ بـرـاـغـلـسـنـدـنـ طـولـاـيـ  
مـيـانـهـ لـونـهـ تـكـوـنـ اـيـدـنـ مـنـازـعـهـ اـشـنـاسـنـهـ خـلـيلـكـ  
مـصـطـفـيـيـ بـيـلـ تـعـبـرـ اوـلـنـانـ بـغـچـوـانـ آـتـيـلـهـ ضـرـبـ  
وـجـحـ اـيـلـدـيـكـيـيـ صـرـهـدـهـ حـاضـرـ بـالـحـاـكـهـ مـتـهمـ  
سـلـيـانـ اوـتـهـدـنـ كـلـهـكـ مـقـتـولـ خـلـيلـكـ طـاـشـلـهـ  
قـفـاسـنـهـ اوـرـاـرـقـ درـعـفـ بـمـقـتـولـ مـرـقـوـمـ يـرـهـ  
دـوـشـبـيـكـ وـبـوـضـرـبـ اـرـنـدـنـ بـرـكـونـ صـكـرهـ مـتـأـرـأـ  
وـفـاتـ اـيـلـدـيـكـيـكـرـكـ بـوـبـاـدـهـ اـسـتـقـاعـ اوـلـنـانـ شـاهـدـلـكـ  
شـهـادـتـهـدـنـ وـكـرـكـ مـتـهمـ مـرـقـوـمـ مـؤـلـ بـرـصـورـتـهـ  
اـفـارـيـهـ اـنـضـمـاـمـ اـيـدـرـ طـبـيـبـ رـاـبـورـتـوـسـنـكـ فـعـلـ  
مـذـكـورـيـ اـرـتـكـابـ اـيـتـديـكـيـ اـكـلـاـشـلـشـ اوـلـمـغـلهـ  
مـضـبـطـهـ مـذـكـورـهـ موـجـبـهـ مـرـقـوـمـكـ اـتـهـامـيـ طـلـبـ  
اـيـدـرـ وـبـنـاءـ عـلـيـهـ اـسـتـقـاعـ لـازـمـ كـلـانـ شـهـودـكـ  
پـوـصـلـهـسـيـ اـعـطـاـيـهـ اـيـلـمـدـيـهـ تـشـرـيـحـ دـعـوـيـ وـشـهـودـ  
پـوـصـلـهـسـيـ اـعـطاـيـهـ اـيـلـمـدـيـهـ قـرـائـتـ اوـلـنـدـيـ  
اـورـاقـ دـعـوـانـكـ مـحـاكـهـهـيـهـ اـعـطـاـسـنـدـنـ وـمـتـهمـ  
مـرـقـوـمـكـ عـلـىـاـصـوـلـ اـسـتـقـاعـ اوـلـيـانـ شـهـودـ  
صـكـرهـ چـيقـارـيـهـ بـلـانـ چـلـبـنـامـهـلـهـ اـيـهـ مـحـاكـهـهـيـهـ كـوـنـ

استجو ابناهه سی هندر جانی تکرار ولدی السؤال  
خلیلات باشندن مجروح اوله رق قان آقدیغی قپوسی  
اوکنده کور دیکنی و وقعدنک و قوعی بر بازار  
کونی ایکنده وقتی او لدیغی علاوه ند کار  
ایلدی

متهم سلیمان اصل زراع بوش اهله قرنداشی مصطفی  
میانه لر نده تحدت ایلدیکی جهنه نزاعه سبیت و رن  
بو شاهد او لدیغندن حاجی حسین اغانی قریه لر نده  
واقع اراضی سی بو شاهد نصفیت او زره زراعت  
اینکده ایکن اراضی مذکوره بی الندند الیرو ب  
کندولری زراعت اینکده بولندقلدن شاهد  
مرقومک لفرض علیه نه شهادت ایلدیکنی مدافعته  
سو یلدی

دیکر شاهد دخی کذلک استجواب واستئاع اولندقده  
اسمی ذوال فقار باشند حاجی عبد الرحمن شهری  
 حاجی عبد الرحمن او غلی یاشی الی کنده در بح  
قریه سندن صنعتی زراعت اولوب طرفیه قرابت  
و نسبتی او لدیغی بعد التحلف بیان ایله استجواب  
نامه می مندر جانی تکرار ولدی السؤال کندوسی  
طامنده ایکنده نمازین قیلار ایکن کلان بر کور لی  
اوزرینه کیدوب متهمک برادری مصطفانک بر طرفه  
ومقتول خلیلات دخی دیکر طرفه یانقده او لدی قریه  
کورروب اور اراده بولناندن کیفیتی سؤار ایلدیکنده  
مصطفی بی خلیل اور دیغی و متهم سلیمانه خلیلی  
طاشله اور دیغی اور اراده بولنان بر چوچ کیسہ رک  
کندوسن سوپلش او لدیغی و کندوسی سلیمانیده  
اور اراده کور میدیکنی و بوقعدنک و قوعی شهر شبات

متهم اشو شاهد مدعی شخصیلک خدمتکاری  
اولدیغی مدافعته سو یلدی

دیکر شاهد دخی کذلک جبله استجواب واستئاع  
اولندیغنده اسمی حسین باشند اسیده حسین یاشی یتش

بس شهری محمد جان او غلی حسین محل ولاحت و اقامته  
کنده در بح قریه صنعتی زراعت و مقتول  
خلیل یکنی و متهم سلیمان قاینی قزینک او غلی  
او لدیغی بعد التحلف بیان ایله افادات سابقه سی  
مائی تکرار ولدی السؤال متهم سلیمان و باشند  
ابراهیم و قرنداشی مصطفی تحت توقيعه دلار ایکن  
تلغراف مدیر سایق رشید افندی قریه لرینه کلوب  
مدعی شخصیلک دعوازی بی تمقیب ایتدیر مامک  
وطرفیه مصالحه ایتدیر مامک او زره سکر یک غروش  
تكلیف یانش ایسه ده متهم مرقومک خبری اولوب

او لدیغی ییله میدیکنی تذکار ایلدی  
کلاغی مویلی سی جانب ریاستدن در میان اولندیغنده  
بیان ایله بو باده کی افاده سی استجو ابناهه سند  
محرر بولندیغندن قراحت او لنسنی بیان و خاطریه  
کلاغی مویلی سی جانب ریاستدن در میان اولندیغنده  
بیان معلومانه ابتدار ایله تحقیقات ابتدائیه  
اثناسنده (مقتول مرقوم خلیل مصطفیه بریل  
اوروب یقیمه سیله مرقوم مصطفی تک قرنداشی متهم  
سلیمانه خلیلات باشند طاشله اوروب یه  
یه لدیغی سو پلیبله) استجو ابناهه سند بو یاه جه  
ضبط ایدلیش ایکن اثنای محکمکده مقتول خلیل

مرقوم مصطفی بی اوروب یه بر اقصیله کندولری  
مصطففانک یردن قالدیرلسی ایچون چالشد قلری  
اشاده مقتول مرقوم خلیلیده اور دیلر دیخسیله  
دونوب باقیدیغنده مقتول خلیلات یه دوشوب

یانقده او لدیغی کورمش و واقع اولان سؤالی  
اوزرینه اور اراده او انلر متهم سلیمانک مقتول مرقوم  
طاشله اور دیغی دیمشلر ایسه ده کندوسی سلیمانک  
اور دیغی کوز یاه کور میدیکنی بیان ایلدی

افاده و جانب ریاستدن استفسار اولندقده  
فر قرنداشی متهمک یکنی ایله انشتاده سی اغفال  
ایدرک قاچیر مش و مؤخرآ هر ایکیس بد وفات  
ایتش او لدفلر بی و متهم مرقومک قاچیرانلر ایله بر ای  
اولدیغی سو یلدی

شهرود مرقومه دن دیکری دخی حضور محکمیه  
جبله استجواب واستئاع اولندقده اسمی محمد باشند  
عثمان یکرمی یاشنده شهری محمد حلیقه او غلی  
کنده در بح قریه سندن صنعتی عمله اولوب طرفیه قرابت  
او لدیغی و مقتول خلیلات مجروح و فاتنده بش سنه  
اول باشند خدمتکارا قی ایتش او لدیغی بعد التحلف  
بیان ایله بو باده کی افاده سی استجو ابناهه سند  
محرر بولندیغندن قراحت او لنسنی بیان و خاطریه  
کلاغی مویلی سی جانب ریاستدن در میان اولندیغنده  
بیان ایله ابتدار ایله تحقیقات ابتدائیه  
اثناسنده (مقتول مرقوم خلیل مصطفیه بریل  
اوروب یقیمه سیله مرقوم مصطفی تک قرنداشی متهم  
سلیمانه خلیلات باشند طاشله اوروب یه  
یه لدیغی سو پلیبله) استجو ابناهه سند بو یاه جه  
ضبط ایدلیش ایکن اثنای محکمکده مقتول خلیل

مرقوم مصطفی بی اوروب یه بر اقصیله کندولری  
مصطففانک یردن قالدیرلسی ایچون چالشد قلری  
اشاده مقتول مرقوم خلیلیده اور دیلر دیخسیله  
دونوب باقیدیغنده مقتول خلیلات یه دوشوب  
یانقده او لدیغی کورمش و واقع اولان سؤالی  
اوزرینه اور اراده او انلر متهم سلیمانک مقتول مرقوم  
طاشله اور دیغی دیمشلر ایسه ده کندوسی سلیمانک  
اور دیغی کوز یاه کور میدیکنی بیان ایلدی

واستئاع اولندقده اسمی سلیمان باشند حسین یاشی  
یکرمی او بح شهری حاجی فتاح او غلی قریه سی  
کنده در بح صنعتی زراعت و پدرینک فر قرنداشی  
قتول خلیلات زوجه سی او لو ب مقتول مرقوم  
اولزدن مقدم من بوره نک وفات ایتش او لدیغی  
و متهمک برکونه قرابت و مناسبتی او لدیغی  
بعد التحلف بیان ایله استجو ابناهه سند  
منازعه یه صکره دن کلوب منازعه یه یانش مدم  
دیو محرب ایکن اثنای محکمکده ابتداد مقتول  
دیکر برادر ایله متهمک برادری مصطفی بر برف  
صوی او زرینه منازعه ایلدکلری صره ده  
کندوسی بینلر بی تفریق ایچون او غر اشقده ایکن  
خلیلات او لدیغی اور اراده اولنلدن ایشتمیله  
دونوب باقیدیغنده خلیلات یه دو شدیکنی کور دیکنی  
میان او بح رق افادات سابقه سند سائر جهنتی  
تکرار ولدی السؤال و قعده نک و قوعی بوندن  
ایکن سنه مقدم بر بازار کونی ایکنده وقتی او لدیغی  
تذکار ایلدی

متهم اشو شاهد ده ذات و شهادتنه فارشو بو شاهد ده  
قیز قرنداشی یکنی ایله بر ایله قاچیر وب مؤخرآ  
حکومت و محکمہ شرعیه معرفتیله نکاحی  
کسکدار بی و بینلر نده اراضی دعوازی دخی  
او لدیغی و مقتوله ده کندوسنک بیانی وجهمه قرابت  
بو لندیغی مدافعته سو یلدی

متهم مرقومک بو شاهد ده فر قرنداشی قاچردیغی  
حقنده کی افاده سند صحیح او لو ب او لدیغند شاهد  
مرقوم دن سؤال او لنسی مدافعته و کلی طرفدن

کاور ایسه ایسنه او له جفی و بر بازار کوفی  
ایکنندی وقتی ایدو کنی موضحاً وعلاوهً تذکار  
ایلدی ساعت اون بچغه کلديکی جهنه هیئت مذاکره به  
چکلداری ايجابی بالذاکره حقوق عمومیه شاهدرلنن طقوز  
نفر شاهدرده کله جل صالی کونه جلب نامه لر  
چیقار لدیندن ختم محاکمه که يوم مذکوره تعلیقنه  
متضاً قرار و بر يلوب تفهم فلندی

\*\*\*\*\*

## ( ایکننجی محاکمه )

برشی دیه میه جکنی سو یلدی  
وکیل مدافعی او خانس افندی ایله برابر حضور  
محکمه به چیقار یلوب اسباب محاکمه تهیه و استحضار  
و محاکمه به شروع اولنه جغی جانب ریاستدن  
پیان و تذکار او لغله سامعین محاکمه او طه سنه  
دخول ایدرک محاکمه به دوام و متهم مرقوم حقنده  
ادعا او لنان فعل مذکورک اقدبجه جنجه محاکمه  
استجواب و استقاضه اولندقه اسی مهد و بابستن  
اسی امین والی الی بش یاشنده شهری امین  
او زرینه استعطاق داره سنه تو دینه دار و بر يلان

کلیور ایسده بوندن طولاًی یعنی بر پکی ایچون  
کسنده غرض ایده میه جکنی مقابلة درمیان  
ایلدی  
مدافعه وکیل او خانس افندی دخی مجله جلیله جه  
شهادتک قبوله اسباب مانعه دن اولان عداوت  
دینویه اشبو شاهد ایله متهم سلیمان هیانه سنه  
موجود بولندیغی طرفینک تحت تصدیقند  
بولندیغندن اشبو شهادتک مقبول طولما منسی  
مدافعه بیان ایلم دیدکنن صکره استقاضه او نیان  
شاهدلره اختلاط ایتمامک ایچون شاهد مرقوم  
محمد سامعین صره سنه او توردلدی  
شود مرقومه دن دیکری دخی استجواب واستقاضه  
اولندقه اسی علی بابا سنه خلیل یاشی یکرمی  
شهرتی خلیل او غلی علی کنه در بیج قریه هسندن صنعتی  
عمله و متهم سلیمان انشته سی اولوب مدعی شخصی  
ومقتوله بر کونه قرابت و مناسبت اولدیغی بعد التخلیف  
بیان ایله استجواب ابانمه سی مندرجاتی تکرار  
ولدى الاستیضاح ( متهم سلیمانک اون بش خطوه  
قداری محل منازعه دن بعید اولان دیوار دینده )  
اولدیغی علاوه بیان و تذکار ایلدی  
متهم سلیمان انشته سی اولان اشبو شاهد علیئنک  
رضایی اولقسرین همشیره سی فاچروب ذکاره  
آلش و بوندن صکره زوجه سنه والده سی وفات  
ایتسیله میر اشنده طولاًی بینلرند برودت حاصل  
اولمش اولدیغندن اغرض علیه نده شادت ایلدیکنی  
کلامش اولدیغندن اغرض علیه نده شادت ایلدیکنی  
متهم مرقوم سلیمان مدافعه بیان ولدى السؤال  
شاهد مرقوم دخی ذکر اولنسان پکیسی متهم  
مرقومه متوفی برادری و بر نفر دها ارقداشلری  
سرفت ایللردن طولاًی او لوقت شکوا ایتسیله  
مرقومون پکیسنت پاره سی ویرمش اولدفلرینی  
و بوندن قاج سنه اول سرفت اولندیغی خاطرینه  
و درمیان ایلدیلر

او غلی و محل ولادت و اقامته کنه در بیج فریه سی  
و صنعتی زراعت و هر ایکی طرفده قوش و سی  
اولوب هیج برینه بر کونه قرابت و مناسبت  
قانونیه سی اولدیغی بعد التخلیف بیان ایله کیفیتک  
ایکی سنه لک بر ماده اولدیغندن تمامی در خاطر  
ایده مدیکنی و بوندن طولاًی کرک استعطاق  
داره سنه و کرک محکمه ده اقدبجه طوغزیمه  
شهادت ایلدیکنن افادات مضبوطه سنه قرائت  
اولنسی افاده و بیان ایتسیله جانب ریاستدن  
خاطرینه کلاني سویلیسی تکلیف و درمیان اولندقه  
استجو ابانمه سی خلاصه سی تکرار ولدى القراءه  
استجو ابانمه سی مندرجاتی تصدیق واستجو ابانمه  
سنه محرر افاداتک کافه سی طوغزی اولدیغی  
ولدى الاستیضاح منازعه مبحوته نک بوندن ایکی  
سنه اول کونی خاطرینه کلیان بر ایکنندی وقتی  
وقوع بولدیغی علاوه تذکار ایلدی  
متهم سلیماند اشبو شاهد کده ذات و شهادته  
بر دیه جکی اولوب اولدیغی صورلدقه اشبو  
شاهدک بوندن یلی سکر سنه مقدم خانه سندن  
بر پکی سرفت اولنسندهن طولاًی برادری متوفی  
احد ایله کندوستی شکوا ایلش و برادری کلوب  
یعنی ایسده ده کندوستی او لوقت حکومته  
کلامش اولدیغندن اغرض علیه نده شادت ایلدیکنی  
متهم مرقوم سلیمان مدافعه بیان ولدى السؤال  
شاهد مرقوم دخی ذکر اولنسان پکیسی متهم  
مرقومه متوفی برادری و بر نفر دها ارقداشلری  
سرفت ایللردن طولاًی او لوقت شکوا ایتسیله  
مرقومون پکیسنت پاره سی ویرمش اولدفلرینی  
و بوندن قاج سنه اول سرفت اولندیغی خاطرینه  
و درمیان ایلدیلر

مادفعه و کیلیده شاهد مرقومه متهک اشبو افاده‌لری مدافعه به حاجت برآورده‌ی سویلدی شهود مرقومه‌دن دیکری دخی استجواب واستقایع اولندقده اسمی محمد باباسنک عمریاشی قرق صنعتی عمله قریبی کنه دریچ اولوب و طرفینه قرابت و مناسبتی اولیدیغی بعد التحیف بیان ایله استجواباتمه‌سی ماکنی تکرار ولدی الاستیضاح کندوسی قریه‌لزنه که او طه خلقنه کیفیتی خبر و یرمکه کیتیزدن اول «صورت محکومیتی بوکونکی جریده مزده مندرج ضبطنامه ده کوسته بلان براهم او غلی سلیمانلک رسیدر»



سلیمانک محل منازعه‌ده موجود اولیدیغی علاوه‌نکار و شاهد مرقوم محمد استجواباتمه‌سنه (سلیمانک خلیله اور دیغی ایشتدیکی محترم ایکن) اشای محاکمه‌ده سلیمانک طاشله خلیله اور دیغی

اوله‌رق بیان ایلدیکنده بو شاهدک محل منازعه‌ده  
بولنوب بولنیدیغی کندو سندن او جه استقایع اولنان  
و سامعین صره سنه او تو مرقده بولنان شاهدک  
بهرندن ایرو ایرو جانب ریاستدن سؤال اولندقده  
اشبو شاهد محمدک محل منازعه‌ده موجود اولیدیغی  
و هم سلیمان انشته‌سی بولنیدیغی‌ندن طوغری  
سویلدیکنی بیان ایلدیلر  
مدعی عمومی معاونی اشبو شاهدک متهکه قرابت  
قانونیه سی اولیدیغی مقام اعتراضه در میان  
ایسدی

شهود مرقومه‌دن دیکری دخی استجواب واستقایع  
اولندیغنده اسمی عثمان بابا سنک جو جه حسین  
شهری جو جه حسین او غلی عثمان یاشی اون الی  
اون یلدی قریه‌سی کنه دریچ صنعتی عمله اولوب  
طرفینه برکونه قرابت و مناسبتی اولیدیغی بعد التحیف بیان  
ایله کلان برکورلدی او زر پنه کیدوب متهک  
برادری مصطفی ایله خلیل بر برلینه صاریش  
واوصه‌ده مصطفانک فسی بردو شوب یوار نمسیله  
کندوسی فسنک ارقه‌سی صیره کیدرک عودتنه  
خلیلک یره یقلش اولیدیغی کورمش ایسده ده کیم  
اور دیغی کوز یله کوره‌مامش سلیمانک دخی محل  
منازعه‌ده اولیدیغی استجواباتمه سنه محترم بولنیش  
و بوندن مقدمکی جنمه محکمه که سنه ده بو افاده‌سنه  
تکرار ایتشیکن (اشبو محکمه کندوسی منازعه‌نک  
ابتدا سنه بولنیوب مقتول خلیله مصطفانک طاشله  
اور دیغی کوره‌مامش اولیدیغی و هم سلیمانک  
محل منازعه‌ده اولنیوب صکره‌دن کلیدیکنی میان  
علاوه کفتار ایلدی

متهم سلیمان اشبو شاهد کندو علیهنه برکونه  
شهادتی اولدیغندن بوکا مدافعته ایتیمه جکنی  
سویلدی شهود مرقومدن دیکری دخی استقاب واستجواب  
اولندیغنده اسمی محمود بابا سنک اسمی ملاحسین  
یاشی اون ساز ویا اون طقوز قریه سی کنه دریج  
صنعتی زراعت اولوب متهمه قرابت قانونیه سی  
اولدیغندی و مقتول خلیل عتمه سنک اوغلی اولدیغندی  
بعد التحیف بیان ایله استجوابابنامه سنده روئید مستند  
ایدوکی محزر اولان شهادت تحریریه سنک مندرجاتی  
تکرار ولدی الاستیضاح مقتول خلیل باشنده  
الدینی طاش یاره سنده مناً رثا وفات ایلسدیکنی  
تدکار ایلدی متهم سلیمان اشبو ساهدک ذات و شهادته اعتراض  
ومدافعته سنک برنجیسی مقتول خلیل شاهد  
مرقومک عتمه سی اوغلی اولدیغندی ایکنجیسی  
قرنداشی ایله اولان منازعه لرنده بو شاهده خلیل  
ورفقه ریله برابر بولندیغندی واو جنجیسی قرنداشی  
قزینک کیجه طامده یاتقده ایکن یورغان وایاق  
طوفی جالنسیندن طولایی کندوسی ایله برادر بنی  
شکوا ایتش و قرنداشی محکمده به کلوب اولوقت  
یعنی ایلس ایسه ده کندوسی اولوقت حکومته کلدیکنی  
وبوشاهدک عسکر اولدیغندی خبر و رسیله عسکره  
الدقیرینی بیان و اشبو اسباب مذکوره دن ایچون  
علیهنه که شهادتک معتبر طویله میه جغی معرض  
اعتراضه مدافعة افاده و درمیان ایلدی  
مدافعه و کیلی بو شاهددن متهم سلیمان مقتول خلیلی  
اور دیغندی وقت دیکر شاهد رکده اور اده اولوب

صنعتی زراعت و مقتول خلیل باباسنک یکنی و مته  
سلیمان دخی اوکی اناسنک قرنداشک داما دی  
اولدیغندی بعد التحیف بیان ایله استجوابابنامه سنده  
رؤیته مستند ایدوکی محزر اولان شهادتی تکرار  
ولدی الاستیضاح مقتول خلیل باشنده قان  
آفریدنی کوروب مرقوم خلیلده قبل الوفات  
یاره سی یقار ایکن یاره چو قیدر دیه سویلدیکنی  
ایشتند یکنی علاوه تذکار ایلدی

متهم مرقوم اشبو شاهدک ذات و شهادته قارشو  
شاهد حسن اوغلی محمود حفنده که مدافعته سی  
تکرار و بورغانی سرفت اولنان بو شاهد محمدک  
قیزی اولدیغندی بیان و شاهد مرقومدن لدی السؤال  
قیزینک بورغانی بوندن یدی سکز سنده مقدم سرفت  
ایلسیندن طولایی داما دی او لو قت بونله یعنی  
ایتسدیر دیکنی جوابا درمیان و مته مرقوم دخی  
بو شاهدک قرنداشی اخبار ایله عسکره آلدفلرینی  
و غرضکاری اولان و بوماده تحریر کیله کندو سنده  
اسناد اولنان شاهد اجد افتینک قیزینک اشبو  
شاهد مرابعه سی یعنی اور تاجیسی اولدیغندی  
وبوبیله شهادتک قبول ایسلامسی مقام اعتراضه  
مدافعه ایسان ایلدی

مدافعه و کیلی اشبو شاهدکه برکونه مداد فعدده  
بوله مدی ایچابی بالذاکره حقوق عمومیه شاهد لرنده  
اثبات وجود ایسان شاهد اجد افتندی به احضار  
مذکوه سی چیقار ایلسنه و مته سلیمانک مداد فعد  
شا هدری حقنده کی افاده سنده ده بالذکر قرار

ویرملک اوزره ختم محکمکه کله جک صمال  
کونه نه تبلیغنده متفقا قرار و بولوب تفهم قلندری

ممه

### ( اوچنجی محکمه )

هیئت حاکم بر سابق مو جود و مدعی  
عمومی معاونی صالح بک دخی حاضر اولدفلری  
حاله متهم مرقوم کالاول مقید اولمیه رق  
و فقط فرارینی منع ایچون یانده مقدار کافی  
افراد ضبطیه بولندیر یاه رق تو قیخانه دن  
جلیله حضور محکمده یه چیقار بولوب محکمکه یه  
شروع اولنه جغی جانب ریاستدن بیان او لغله  
سامعین محکمکه او طه سنده بالدخول اتمام محکمکه یه  
دوام اولندی ایسه ده مدافعه و کیلی او خانس  
افتینک الیوم کلدیکنہ بناء مدعی عمومی معاونی  
لدی الاستیضاح مدافعه و کیلکنک برموجب قرار سابق  
تعیین اولنان کونه موجود بولنسی لازم دن  
ایکن شهدی یه قدر ایبات وجود ایجامی و بونک  
ورو دینه انتظارا محکمکه کله یوم آخره تعیق  
او یه مید جغی جهتله متهمه مدافعه ایک اوزره  
محکمکه نزدنه بولنان دعوی و کیلرندن دیکر بریسنک  
تعیین طلبندیه یم دیدی

رئیس محکمکه متهمه مدافعه و کیلی او خانس افندی  
الیوم کلدیکنندن مدعی عمومی معاونی صالح بک

دیکر بروکیل مدافع انتخاب و تعینیله محاسکه  
دوام او نمی طلبند بولندیغی بالیان محمد نزدنه  
بولنان دعوی و کیلارندن و یاخودا قر با و احباشدن  
بریسی و کیل مدافع انتخاب ایتسنی تفهم و درمیان  
انلسی او زینه متهم مرقوم محمد نزدنه کی دعوی  
و کیلارندن ارسلانیان میخائل افندی بی و کیل مدافع  
انتخاب ایتسیله لدی التذکر و کیل مویی ایه  
میخائل افندی متهم مرقوم و کیل مدافع نصب  
و تعین قلندر

رئیس محمد و کیل مویی ایه میخائل افندی یهدخی  
و جدانه قارشو و قانونه لازم کلان رعایت خارجند  
برشی سو بیامسی و کال ادب و اعتدال ایله بیان حال  
انلسی توصیه و اخطار ایلدی

جانب ریاستدن جریان ایدن محاسکه سابقه  
ضبط ورقه سنک قرائی ضبط کاتبه افهام او ننسیله  
مذکور ضبطنامه جهرآ او قوینقدن صکره احضار  
مذکر رسیله محمدیه به جلب و احضار ایدیلان شاهد  
لدی الاستجواب اسمی احمد بایسنک محمد یاشی  
المتش بش قریه سی کنه در بیج شهری محمد او غلی  
اجد افندی صنعتی زراعت او لوب طرفیه قرابت  
و مناسبتی اولندیغی بعد التحیف بیان ایله رویته  
مستند اولان شهادت مضمونه سابقه سنک تکرار  
ولدی الاستیضاح استجو ابانامه سنکه محرر  
تکلیف صلح مادسی دخی خلاصه افاده و تذکار  
ایلدی  
متهم سلیمان اشبو شاهدک ذات و شهادت اش بیو  
شاهدک قز قرنداشی کندو عوجه سنک زوجه مسی

ایجابی بالذاکره بروجه محتر شاهد مرقوم  
عسکر لکله دیار بکر طرفند بولندیغی اکلاشیش  
ایسده فنی طابورده اولدیغتک بینه مدیکی  
قریه سی هیئت اختبار یه سی طرفند مرقوم  
کوندر یلان جلب مذکره سی زیرنده محتر شرحده  
کورلیدیکندن اصول محاکمات جزایه قانون  
موقتنک او چبور سکسان او چنجی ماده سنک قیاساً  
شاهد مرقوم و وفات ایلدیکی جلستانمه زیرنده کی  
شرحله ثابت اولان شاهد محمود او غلی بکرک  
بر موجب طلب شهادات تحریریه لرینک قرائت  
او ننسه متفقاً قرار و بر یلوپ تفهم قلندر

شاهدان مرقومان حسین و بکرک شهادات  
تحریریه لری برموجب قرار او قوینقدن صکره  
خلاصه سی متهمه بالتفہیم بواحدلک ذات  
و شهادت لریه بر دیه جکی او لوب اولندیغی صور لدقده  
متهم مرقوم مقتول خلیل ایله بواحدلک باباسی  
یکدیگر ینك تیره او شاغی اولدقلر ینی و مرقوماندن  
حسینک نامز دلیس اولان قادری کندوسی فاچروب  
یکنه نکاح ایدیلاندن ناشی لفرض علیه نده  
شهادت ایتش او لدیغی مدافعته سو بیلدی

متهمک مدافعته شاهدلرینک استعاریه دار فی ۲۲  
تشرین ثانی سنه ۳۰۰ تاریخی عرضمال و شهود  
پوصله سی لدی القراءه بو بابه کو، تریلان مدافعته  
شاهدلرینک شهود پوصله سنه درج ایلدیکی  
کورلاری

مدمعی عمومی معاونی صالح بک موقع منازعه ده علی  
الاصول استعمال اولنان حقوق عمومیه شاهدلری

بولنیش و بولنردن بشقه بر کسه بولنامشد مر مدافعته  
شاهدلرینه کلچه بولنرده اون ایه نفردن عبارت  
اولوب بولنرنه منازعه کونی حاضر بالحکمه متهم  
سلیمانک خانه سنده و یاخود منازعه موقعه  
بولنلری لازم ایسه ده یوم مذکوره متهمک  
خانه سنده جمعیت کی برشی بولندیغی کی مذکور  
شاهدلرکه کندو لهنده نه بولده شهادت ایده جکلری  
استدعا سنده کو سترلیدیکندن بولنرده ثم التدارک  
اولدقلری اکلاش-لدیغندن استعمالیه هیئت  
حکمه نک وجدانلرینه حواله ایدر و بناء علیه  
بولنن بشقه برسوز سو بیله میه جکمی بیان ایلم  
دیدی

وکیل مدافعته معاون مویی ایه اشبو مطالعه سنده  
نوع شهادتک تعیینی ماده سی عرضحاله داخل  
بولندیغندن بخته متهمک محل منازعه ده اولندیغنه  
دائر یاز یلان مدافعته شاهدلرینک استعمالی خصوصی  
کندوسیده هیئت حکمه نک وجدانه حواله ایله  
اکتفا ایلم دیدی

بولنک او زینه هیئت مذاکره به چکلاری  
ایجابی بالذاکره متهم مرقوم سلیمان طرفند مدافعته  
شاهدلری حقنده مدعی عمومی معاون نلکنده ور یلوپ  
فی ۲۲ تشرین ثانی سنه ۱۳۰۰ تاریخند  
محکمه به تودیع قلندران استدعا نامه ایله معاون  
مویی ایه شهود پوصله سنه مندرجاتی موقع  
مطالعه و تدقیقه قوینلرندن اصول محاکمات جزایه  
قانونک ایکیوز یتش بشنجی ماده سنده تصریح  
قلندیغی وجهه متهمک طرفند استعمالی استدعا

فلان ان مدافعه شهود دينك اساميسى مدعى عموميلك  
شهود پوصله رينه درج او لنق لابد و بوجهله  
پوصله مذكوره يه اساميسى درج اولنان شهودك  
محكمه جه استعمالري روئود اولدېغىه و متهم  
مرقومك سالف الذكر استدعا نامه سنده اساميسى محرر  
شهودك اساميسى شهود پوصله سنده درج او لنديغى كي  
مرقومك محل منازعه ده بولنديغى تصریح او لنش  
ایسده او لوقت فنگي مكانه اولدېغى نه حضور  
محكمه ده و نه ده استدعا نامه ده تعین ايده مديكىنه  
و مرقومك بوشاهدرى يانه نظرآ نفي صرفه  
دار او لدېغىه و مدعى شخصىلک اقرار يه دار  
دعواسنه کانجه اقرار مذكور فرض اولنسه  
بىلە حقوق عموميە دعواسنە قارش و بواقرارڭ  
حقوق عموميە جەنگىه بىرگونه حکم و تأثیرى  
اولەمې جىنه بناه مته مرقومك و كيل مدافعت  
مدافعه شهود دينك استعمالري يه دار استدعا لرى ينك  
ردىنه متفقا قرار و بىلۇب تفھىم قلندى  
( ما بعدى وار )

## اعلان

پکن طقسان طقوز سنده مایسنىك يكىنجى پنجىشىنە  
كىچەسى مرجاندە مقىم چاچى على نام كىستىنى  
جرح و قتل ايلدىكى ادعا او لنفسىنەن طولايى مظنون  
قصدىلە نىشېرسلاخ ايلدىكى ادعا سىلە مظنونون عليه

عليه او لووب الآن فرارده بولنان اورتە بو بىللى اسىر  
چەرە لاكوز و قره يقلى تخمينا يكىمى بىش باشىرنە  
ستە پانظلۇن اكتسا ايدر ايران دولتى تبعه سندىن  
دېيدىكار مىشە محمدك فعل مذكوره جرأت ايدرك  
فار ايلىدىكى اوراق تحقيقىه مالارنىدىن مستيان  
او لمىش و حرکتى قانون جزانك يوز يتش دردېجى  
ما ده سنك فقره او لىسى حكمى مىستلزم افعال  
جنائىدەن بولنىش او لىغله او لووجهله در سعادت  
محكمه استينا فيه سى جنایت قىشندە غىابا محما كەسى  
اجرا او لنق او زرە جنایتله اتهامىه متفقا قرار  
و يرلىش او لدېغىندەن مته مرقوم مىشە محمدەزىزە  
كور يلور ايسە طوتلوب محكمه مذكوره حبىخانە  
سنە نقل و تسلىي لازم كە جىكى بالجمله ضابطە  
عدىلەيە مأمورلىك مەلۇمۇ اولىق او زرە اشبو اخذ  
و كرفت مذكرە سى در سعادت محكمه استينا فيه هىئت  
اتهامىه سندىن بالتسطير اعطى قلندى  
في ۵ دى القىعدى سنە ۳۰۲ و في ۳ اغسطس سنە ۳۰۱

في ۱ اغسطس سنە ۳۰۱

.....

او سب مىناس افدىنىك ۱۶ نومرولى اعلام  
مو جىنچە حاجى ابراهيم افدى يەدىنى او لان مبالغ  
معلومەنەن تسو يەمىي ضئىنەنە طراپىه قزىيە  
وجادە سنەنە ايكىبۈز طقسان درت نومرولى  
ساحلىخانە عرصە سنەنە درت حصە اعتبار يە  
متصرف او لدېغى ربع حصە شايعەسى بالمازىدە  
لىرا يوزغۇوش حسابىلە يكىمى يەنىڭىلىڭ غروشى

اطه بازار يە تابع ابصافى ناخىيە سنك حاجىلر  
قرىيە سنە مقيم قره يقلى عمرك تىقنىڭ قورشۇنىلە  
قتل و اتلاف ايدىلەرلە سقارىيە نەرى يە آتلىش  
او لىسىنەن طولايى موقۇف بولنان رققاي ساڭرلەلە  
جنایتله اتهام ايدىلوب اليم وادى فرارده او لان  
حاجىلر قرىيە سنەن اورتە بو بىللى قرال صاج  
سپاھ يقلى يكىمى ياشىنەنە قره يقلى محمد ورفيق

.....

في غرەدى القىعدى سنە ۳۰۲ و في ۳۰۱ نىوز سنە ۳۰۱

.....

فزانجى محله سندہ تلا زقاغنده ٥ نومرو ایله  
مرقم برباب بکار او طه سندہ پدری متوفی احمد  
اگادن انتقالاً متصرفة او لدېغى ثلت حصه  
شایعه سنك تاریخ اعلاندن اعتباراً اوں بشکون  
صکره بالمازایدہ فروخت ایتیریله جى بک او غلى  
بدایت محکمەسى اجرا مأموریتى جانبىن  
اعلان اولنور

في ١ اغسنوس سنہ ٣٠١

.....

محمد بک ٤٤ نومروی اعلام مو جنبجە خواجە  
حاجی راشد افندي يه ذيني او لان مبالغ معلومەنڭ  
تسو يه سچون صارى ياردە مسار بورنى جادە سندە  
١٠ نومروی برباب ملات خانە ده التى حصه  
اعتبار يله مالك او لدېغى سدس حصه شایعه سى  
بالمازایدە بشىيك يوز غروش ثمن ایله طالى  
عهده سندە تقرر ايلدىكىندن اشبو اعلان تاریخىندىن  
اعتباراً او توپز برکون ظرفندە بدل مذكور او زرىنه  
يوزه بشىيك ضمبلە طالب اولنر بک او غلى بدایت  
محکمەسى اجرا مأموریتى مراجعت اتلرى  
اعلان اولنور

في ٧ اغسوس سنہ ٣٠١

.....

بدل ایله طالى عهده سندە تقرر ايلدىكىندىن تاریخ  
اعلاندى اعتباراً او توپز برکون ظرفندە بدل مذكور  
او زرىنه يوزه بشىيك ضمبلە طالب اولنر بک  
او غلى بدایت محکمەسى اجرا مأموریتى مراجعت  
اتلرى اعلان اولنور

في ٢٨ تموز سنہ ٣٠١

.....

رفعت افسندىنك ٣٠١ نومروی اعلام مو جنبجە  
شرىف اغا يە ديني او لان مبالغ معلومەنڭ تسو يە سى  
ضمىنەن قىدقىلیدە ملا چلى مىلە سندە ملا بايرى  
زقاغنده اوں نومروی بى طرفى خواجە حسین افندي  
ودىكىر طرفى مدئى شرىف اغا عرصەلرى و طرف  
ناڭى طرى بق عام ایله محدود تخمىنأ عتىق در تۈز  
وجديد اوچىبۈز او توپز اوچ زراع برقىعە  
عرصەنڭ ربع حصە شایعه سى تاریخ اعلاندىن  
اعتباراً اوں بشکون صکره بالمازایدە فروخت  
او لنه جى بک او غلى بدایت محکمەسى اجرا  
مأمورىتى جانبىن اعلان اولنور

في ٢٩ تموز سنہ ٣٠١

.....

خدىجە خانىك ٤٤ نومروی اعلام مو جنبجە  
عساكر شاھانە نفرا تىن عثمان اغا يە ديني او لان  
مبالغ معلومەنڭ تسو يە سى ضمىنەن بک او غلننده